



*"Yo muero, pero volveré
y seré millones"*

Tupaq Katari



Los Aymara

[Los Aymara]

El aymara es un lenguaje andino hablado por un millón y seiscientos mil personas, en las proximidades del lago Titicaca. Por "pueblo aymara" entendemos al conjunto de individuos que tienen como lengua materna al aymara y también a las personas y grupos que claman para sí su identificación como aymaras. No existe un subgrupo étnico exclusivo del aymara y recíprocamente el lenguaje aymara no puede ser considerado una exclusividad de ningún subgrupo étnico. La lengua aymara está muy difundida y la hablan diversos grupos indígenas como los Qullas, Lupaqa, Qanchis, Carangas, Lucanas, Chocorvos, Chichas, y otros. Hoy, numerosos grupos aymara han adoptado la lengua quechua. Los aymara fueron conquistados por los incas en el año 1450, cuando formaban unos 80 reinos dispersos en un amplio territorio y enfrentados entre sí. A partir de 1535 los españoles conquistaron el Altiplano boliviano al mando de Diego de Almagro y ocho años después, en 1542, el virreinato del Perú incluiría ya la totalidad de su territorio.

El pueblo Aymara es un pueblo milenario dedicado al pastoreo y a la agricultura usando técnicas ancestrales de cultivo. Tienen una economía complementaria, ya que los que viven en el altiplano poseen abundantes rebaños y escasos cultivos, mientras que los que lo hacen en la precordillera producen bastantes verduras frutas y semillas gracias al eficaz uso del suelo, mediante las tradicionales terrazas. Debido a estas condiciones se generan relaciones de intercambio de productos entre pastores y agricultores. Esta forma de subsistencia se basa en el principio del *ayne*, que se refiere a la reciprocidad entre los aymarás: la petición de ayuda en el presente, será correspondida en el futuro.



Ubicación Geográfica

Los Aymarás habitan, traspasando las fronteras impuestas por las naciones, desde las orillas del lago Titicaca y la cordillera de los Andes, hasta el noreste argentino. Más precisamente, según los últimos censos de Bolivia y Chile (1992) y del Perú (1993) existen 1.237.658 aymaristas bolivianos, 296.465 aymaristas peruanos y 48.477 aymaristas chilenos. También existen varias comunidades de las provincias argentinas de Salta y Jujuy que se autoproclaman aymaristas aunque no hablen esta lengua.

En Chile el pueblo Aymara habita en dos zonas del norte, en la Región de Tarapacá y, en menor proporción, en la Región de Atacama. en la franja precordillerana y altiplánica. Actualmente existen 48.477 Aymara (censo de 1992), de los cuales sólo 2.397 residen en sus territorios originarios, ubicados en las provincias de Parinacota-Putre y General Lagos. Esto significa que se está produciendo un abandono de los territorios precordilleranos y altiplánicos de sus ancestros.

Ubicación geográfica



http://www.comunidadandina.org/quienes/map_bol.htm



http://www.go2peru.com/spa/maps_peru_geo.htm

Historia del pueblo aymara

- Tiempo precolombino
- La conquista
- La colonia
- El siglo XIX: las nuevas naciones y las reformas liberales
- El siglo XX
- Los aymara hoy
- Conclusiones



El tiempo precolombino

“Mallku Kunturi descansa su vuelo del día por la noche sobre el peñón de la montaña mayor de su comarca con la mirada escrutadora en los cielos...”

- El poderío Inca
- Respeto a la lengua
- Dominio y perduración
- Aclaraciones



La conquista

... La inesperada presencia de Zorro, amarga la tranquilidad del ave, sabiendo que jamás viene a estos mundos al tretoso sin pretensiones malvadas...

El vanidoso saluda ampuloso, ramplón... dícele que su presencia obedece a que el ave mayor acepte la prueba de la resistencia al frío invernal durante la noche hasta que salga el sol del otro día...

-Acepto la prueba –responde Kunturi-... esta prueba, no tiene la sencillez de comerse un kuy, es trascendental... Por eso la prueba debe tener un premio. Y, ese premio deber ser Que el vencedor acabe con el vencido...

La conquista

- El sincretismo: dominio y deseo de perduración
- Pizarro ante la guerra civil inca
- La resistencia aymara: 1535 y el *takiy unquy* (1560-1560)
- Consecuencias de la conquista
- Taqui: taquicasta y taquitha; “patear al que estar al lado de uno” y “amar, querer bien, bailar”



La colonia

...La trágica prueba se inicia silenciosa en medio del frío que golpea incesantemente los cuerpos carnívoros agitando plumas y pelambre...



- La república de indios y la república de los españoles
- Potosí (1545) y los aymara
- Los tres concilios en Lima, 1551, 1567 y 1582-1583
- Ludovico Bertonio y el *Vocabulario de la lengua aymara* (1612)

La colonia

- Conflictos locales y el pago del tributo
- 1780-1793. Un movimiento aymara-qhishwa: Tupac Amaru, Tomás Katari y Tupac Katari
- Consecuencias de la colonia

El siglo XIX

...La helada aumenta de intensidad en las primeras horas de la Mañana...

- Las nuevas naciones: Perú y Bolivia
- Las reformas liberales
- El positivismo y la etnografía evolucionista



El siglo XIX: Las nuevas naciones

- Los movimientos de independencia
- Por qué los aymara no intervinieron
- Las naciones emancipadas
- La perduración del sistema colonial
- Consecuencias

El siglo XIX: las reformas liberales

- Los derechos individuales e igualitarios
- Las reformas agrarias
- El quebranto del orden comunal
- La resistencia. Bolivia: 1871/1874. Perú: 1866/189
- Zárate Willka y un gobierno comunal

El siglo XIX: positivismo y etnografía evolucionista

- El positivismo
- Etnografía evolucionista
- El “progreso” y el “atraso”
- Genocidio

El siglo XX

...La figura zorril en su posición inicial de la contienda, con los labios entreabiertos que el frío ha dibujado perverso, contesta con el silencio de la muerte...

- Indigenismo
- Reformas agrarias:
¿Campesino o indio?
- Movimiento katarista
- Víctor Hugo Cárdenas
- Felipe Quispe
- Evo Morales



...Malku katari... avanza hacia el cádaver helado del felino...

...Kutari, como Mallku que es, vuela a otros espacios,

majestuoso.” (Francisco Inojosa Mario, “La prueba de la resistencia al frío”, en Fábulas orales aymara/Escritas por Francisco Inojosa. Lima: Talleres de tipografía y offset peruana, 1975, pp. 105-109)

Bibliografía

- Albó Xavier, “¿...y de kataristas a mnristas?, la sorprendente y audaz alianza entre aymaras y neoliberales en Bolivia”, en *Boletín de Antropología Americana*, n. 25, año 1992, pp.53-87.
- Barre Marie Chantal, *Ideologías indigenistas y movimientos indios*, México: Siglo XXI, 1983, pp.
- Bushnell David y Nelly Macaulay, *El nacimiento de los países latinoamericanos*”, Madrid: Editorial Nerrea, 1989, pp. 9-64 y 182-165.
- Cárdenas Víctor Hugo, “La lucha de un pueblo”, en *Raíces de América: el mundo aymara*, Madrid: Alianza Editorial, 1968, pp. 495-532.
- Díaz Genis Andrea, *La construcciones de la identidad en América Latina*, Montevideo: Editorial Nordan-Comunidad, 2004, pp. 43-60.
- Franco Inojosa Mario, “La prueba de la resistencia al frío”, en *Fabulas orales aymara/Escritas por Mario Franco Inojosa*, Lima: Talleres de tipografía y offset peruana, 1975, pp.105-109.
- *Las divisiones en Bolivia: ¿Demasiado hondas para superarlas?* ICG Informe de América Latina N° 7, 6 de Julio de 2004.

Bibliografía

- Ortiz Rescaniere Alejandro, “Historia de las lenguas”, en *El quechua y el aymara*, Madrid: Mapfre, 1992, pp.21-55.
- Platt Tristan, “Pensamiento político aymara”, en *Raíces de América: el mundo aymara*, Madrid: Alianza Editorial, 1968, pp.365-533.
- Sanjinés Javier, “Movimientos sociales y cambio político en Boolivia” en *Revista Venezolana de Economía y Ciencias Sociales*, año 1992, vol. 10, n. 1, (enero-abril), pp. 203-218.
- Wankar, *Tawantinsuyu. Cinco siglos de guerra qheswaymara contra España*, México: Nueva Imagen, Serie interétnica, 1981, pp.31-257.
- (También algunos textos de la clase contribuyeron para aclarar unas ideas)
- Fuente de las imágenes:
www.photographersdirect.com/stockimages/a/aymara.asp



COSMOVISION

AYMARA

Cosmovisión Aymara

El Aymara concibe su hábitat como el medio andino que dio origen y bienestar a la comunidad. Para él existe una sola realidad conformada por dos ámbitos: el medio natural y el mundo sobrenatural. La cosmovisión Aymara se formó en diferentes épocas pasadas y refleja los grandes cambios de su historia. Es una visión religiosa que sacraliza la naturaleza y legitima la posición del hombre sobre ella. Así es como hoy denominan Costumbre a los ritos religiosos basados en sus antepasados y Religión a los rituales y símbolos de origen cristiano. La parte más antigua (costumbres) es la dirigida a los Achachillas o Mallkus, que son los espíritus de las montañas nevadas que circundan sus pueblos, a la Pachamama, y a la serpiente Amaru, vinculada a la subsistencia por las aguas, ríos y canales de irrigación de las tierras agrícolas (3.000 a 2.000 m. de altura). El sistema de creencias Aymara es un ciclo ritual sincrético, en el cual coexisten y se integran dos componentes: el prehispánico, o sistema de creencias indígenas, anterior a la llegada de los conquistadores, y la religiosidad posthispánica que introduce la religión católica. El culto Aymara, sin embargo, es uno solo. Es un culto anual que se desarrolla al ritmo de las estaciones.

Espacios espirituales

Estos son los tres espacios espirituales del Aymara:

El Arajpacha simboliza la luz y la vida. Es el este u Oriente es lo que está adelante porque es el origen del agua y de la vida, el sol y las lluvias nacen allá, también significa dios cultivador y hacia allá se dirige la mirada (templos y casas deben mirar hacia él).

El Akapacha es el centro, son los valles y quebradas, es lo que está cerca, o Acá, donde habita el hombre Aymara, es el espacio que queda entre el cielo y el infierno o entre la vida y la muerte.

El Manquepacha simboliza la muerte y la oscuridad. Es el oeste. Allí es donde se pierden las aguas y termina la vegetación; es el desierto y también la dirección donde van los muertos. Allá se fue Viracocha, el dios creador y cultivador de Los Andes, (el que partió hacia la Gran Cocha) el Océano Pacífico, después de haber terminado su obra de creación

El principio del Tinku es del equilibrio y la reciprocidad entre él, la comunidad y estos espacios. (Tinku viene del verbo Tincuy; emparejar, equilibrar, adaptar). El Aymara persigue el Tinku entre el Arajpacha y el Manquepacha. El trata de vivir en armonía, buscando ser sabio en el Akapacha sin caer en los extremos.

LENGUA AYMARA

FAMILIA JAQI
(ARU)

AYMARA

JAQARU

KAWKI

JAQI ARU
(LENGUA
HUMANA)

ALBÓ, Xavier, comp. *Raíces de América. El mundo Aymara*. Madrid, Alianza/UNESCO, 1988.

POTTIER, Bernard. *América latina en sus lenguas indígenas*. Venezuela, Monte Avila Editores/UNESCO, 1983.

HABLANTES DE AYMARA

	CENSO 1972	CENSO 1992
BOLIVIA	1 140 000	1 237 658
PERÚ	330 000	296 465
CHILE	30 000	48 477
TOTAL	1 500 000	1 587 658

POTTIER, Bernard. *América Latina en sus lenguas indígenas*. Venezuela. Monte Ávila Editores/ UNESCO, 1983.

POSTULADOS LINGÜÍSTICOS

a) Distinguir entre lo que es conocimiento personal directo y lo que es conocimiento personal indirecto.

1. Conocimiento personal
2. Conocimiento por lenguaje
3. Inferencial
4. Conocimiento no personal
5. No involucrador



b)Reciprocidad.

Hay en aymara cuatro personas, que son:

Primera: *naya* 'yo (y los míos) pero no tú (ni los tuyos)'

Segunda: *juma* 'tú (y los tuyos) pero no yo (ni los míos)'

Tercera: *jupa* 'ni tú ni yo (ella o él y los suyos)'

Cuarta: *jiwasa* 'tú y yo con o sin otros'

Entre la gente Aymara la persona prioritaria no es el YO sino LA OTRA, la persona a quien se dirige la palabra.

c) Humano y no- humano

Está dentro de la gramática y la conducta.

Existen pronombres utilizados para cosas y animales:

<i>Aka</i>	<i>Uka</i>	<i>Khaya</i>
Esto	eso	aquello

d) Perspectiva temporal

Es fundamentalmente dual: futuro y no futuro (sea presente o pasado)

El pasado está delante de uno, bien visible mientras que el futuro esta detrás de uno, todavía no visible.

[

]

TIEMPO Y ESPACIO

PACHA

Pacha “Tiempo”

Se refiere a épocas delimitadas y de duración específica

Cada división temporal o *pacha* esta ligada a un espacio particular.

- a) Edad del Taypi
- b) Edad del Puruma
- c) Edad del Awqa Kuti o Pacha Kuti.



a) Edad del Taypi

Taypi kala “piedra central”

Isla de Titicaca o Tiwanaku

Tunupa: Dios Aymara relacionado con el fuego y las erupciones volcánicas, las andanzas de esta divinidad se vinculan con el eje acuático.

Taypi.

Evoca la concentración de fuerzas y la multiplicidad potencial.

El Taypi es el lugar donde pueden convivir las diferencias, es el tiempo mítico original

b) Edad del Puruma

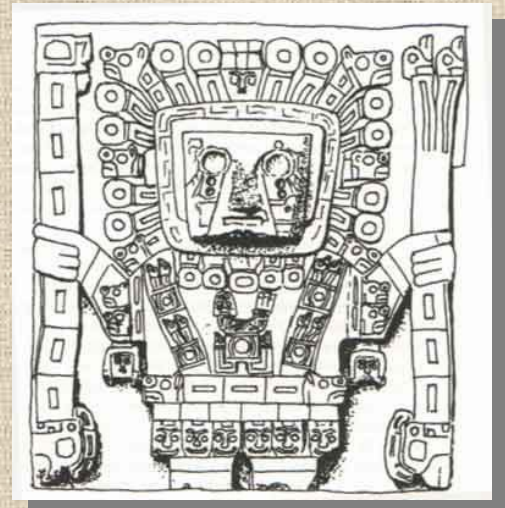
Purun o *puruma* son tierras de barbecho o desérticas.

A esta noción queden también asociadas las de virginidad, la de salvaje y la de libre.

El *puruma*, hombre libre queda definido como “el hombre por sujetar que no tiene ley ni rey”

c) Edad del Awqa kuti o Pacha kuti

“Tiempo de las guerras.”



El antiguo Dios aymara **Thunupa** que es el ícono central de la escultura pétrea conocida como la *puerta del sol*, en Tiwanaku, personifica varios agentes de la naturaleza como el sol, viento, lluvia, granizo; que pueden influir, para bien o para mal; en la producción agrícola. www.aymara.org

Awqa
“Enemigo”

```
graph TD; A["Awqa  
'Enemigo'"] --- B["Tinku  
'Encuentro'"]; A --- C["Kuti  
'Alternancia'"]; A --- D["Ayni"]; B --- E["Época de solsticio  
Guerra  
Matrimonio"]; C --- F["Vuelta  
Cambio  
Turno."]; D --- G["Vaivén recíproco  
Venganza"];
```

Tinku
“Encuentro”

Época de solsticio
Guerra
Matrimonio

Kuti
“Alternancia”

Vuelta
Cambio
Turno.

Ayni

Vaivén recíproco
Venganza

ESPACIO

a) Los del *Manqha Pacha*
Manqha “abajo”.

Se refiere a lo clandestino y secreto de nuestro mundo.
Su poder es ambiguo.

b) *Alax Pacha*
Alaxa “arriba”
“Morada de los santos”



Fotografía de Elir Rojas www.origenes.cl/imágenes/elir

Relación entre Manqha Pacha y Alax Pacha

MANQHA PACHA	ALAX PACHA
Lo interior, clandestino y genésico (fértil) Diablos “Tío” <i>Pachamama</i>, “esposa del Tío” Fuerzas meteorológicas Rayo “el tocado por el rayo” <i>Ch´amakani</i> Misa de <i>unthu</i>, sangre <i>llumpaja</i>	Lo exterior visible y ordenador Santos Dios/Sol Luna, esposa del Sol Calendario solar y lunar Santiago El sacerdote cristiano Misa de pan y vino

RELACION ENTRE EL CICLO AGRICOLA, LOS INDICADORES Y LA ACTIVIDAD SIMBOLICA.

Mes del año Actividades agrícolas	Indicadores naturales y simbólicos	Diferentes ritos Actitudes defensivas	Fiestas religiosas
ENERO: <i>K'ípha.</i>	- <i>Mak'unku</i> -Vientos del Sur	-Defensa antihelada.	-Nuestra Señora de La Paz
FEBRERO: <i>Qulli.</i>	-Movimientos de la luna	- <i>Q'uwacha</i>	-Carnavales
MARZO: <i>Kuti.</i>	-Puñado de tierra	-Pago a la tierra para su mejor producción	-Ramos. Compra y venta de animales.
ABRIL: Cosecha	-Fuerte sol anuncia granizada	-Disparo de cohetes	-Santa Catalina
MAYO: Selección de papa. Elaboración de <i>Ch'uñu</i>	-Pruebas para proceso de deshidratación de papa	-Inauguración del <i>Ch'unüwiri</i> -Colocación de sal y ajo	-Invención de la Santa Cruz. -Pentecostés

JUNIO: Construcción y reparación de silos	-Polilla: indica como almacenar los productos.	-Festejan sus mejores productos. -Año nuevo	-San Juan Bautista. -San Pedro
JULIO: Ensilado y almacenamiento de cosecha		Tres cruces de palmera, sal, ají a los trojes de quinua y ch' uñu.	-Carmen -Santiago -San Vicente.
AGOSTO: Hay nevada. <i>Qhulli</i>	- <i>Pariwana</i> - <i>Tiki Tiki</i> - <i>Liqiliqi</i>	-Misas a todos los dioses tutelares	-Nevada de Asunta o de San Bartolomé
SEPTIEMBRE: Época de <i>kuti</i> (segunda reja)	-Color del fuego en una fogata, al atardecer.		-Nuestra señora de Natividad
OCTUBRE: Primera siembra de papa.	-Flor de Yarita -constelación estelar.	-La <i>Wilancha</i> dirigida a las divinidades del lugar.	-Rosario.

NOVIEMBRE: Siembra formal de papa	-Conteo de las papas en plena siembra.	- <i>Pillu</i> - <i>Pronostico de la buena o mala cosecha</i>	-San Andrés
DICIEMBRE: Aporque de los papales	- <i>Atharu</i> : Flor de la papa silvestre		-San Nicolás.



CARACTERÍSTICAS CULTURALES AYMARAS

- Los hablantes andinos son protectores de su medio ambiente.
- Aprendieron la reciprocidad y a vivir en comunidad con fuertes lazos de solidaridad entre ellos y la tierra a la que consideran sagrada.
- En lo lingüístico el Aymara no reconoce genero gramatical, por lo que en estas lenguas no existe discriminación.
- El hombre y la mujer en el pensamiento aymara son complementarios y tienen rasgos iguales. El PAR es practicado en todos los círculos sociales, políticos, económicos y religiosos.

Teogonía Aymara

Los Aymaras son profundamente religiosos. Son politeístas. Todo cuanto les rodea, desde su nacimiento hasta su muerte, tiene un sentido mágico religioso. Para ellos todo, hasta las piedras, son moradas de los dioses. Por ello, se está en armonía con la naturaleza, los dioses pueden ayudar o proteger al hombre, como pueden ocasionar grandes calamidades. Su dios supremo era el Viracocha, creador del universo y de toda la tierra. Pachamama, la diosa de la fertilidad de la tierra.

Sin embargo los principales ad vocativos de Viracocha son:

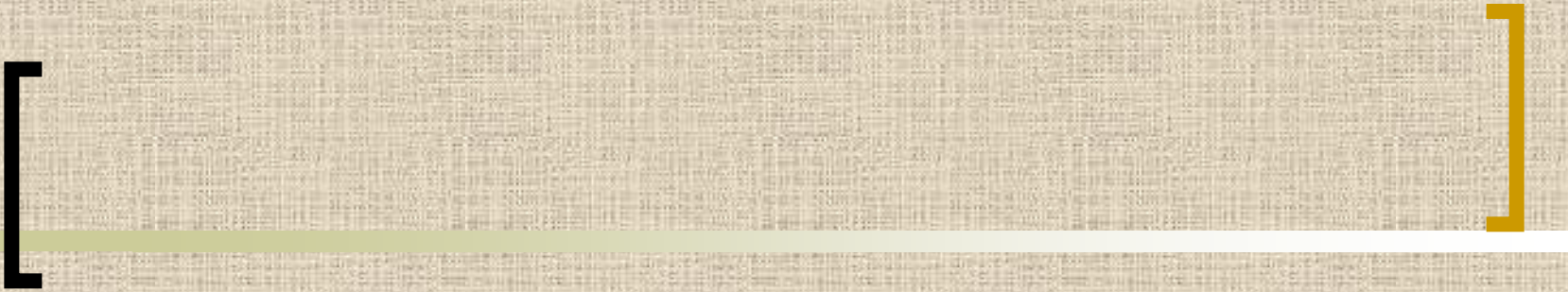
n TIKSI. Rayo.

n Illapa. Relámpago.

n Khon. Trueno.

n Khuno. Nieve.

La cosmovisión Aymaras se basa en espacios, ocupados por distintos dioses. El "Janajpacha" o "alakpacha" en el que moran los entes espirituales, poseedores de la esencia de la vida. El "Aca pacha", naturaleza y morada de los seres vivos, denominado con el nombre de Pachamama. En Aymara Pacha quiere decir TODO, Y mama, madre. En "Manqhapacha", submundo de las profundidades de la tierra, habitados por dioses tan dadivosos mezquinos como ser: "Supaja" dueño de las riquezas minerales del mundo.



Los Aymaras se esfuerzan por agradar a las divinidades, por que de esta manera esperan que se les retribuya. Sus rituales son solemnes, en ellos hacen ofrendas de diversos tipos: uno de los sacrificios de mayor importancia es la que se hace a la "Pachamama" (Madre tierra), ofreciéndole una o varias llamas. Éstas son escogidas entre todos que posee la comunidad. Una vez hecha la elección, la llama es objeto de múltiples y variadas atenciones por parte de los miembros de la comunidad. Por ejemplo, los Aymaras que habitan a las orillas del lago Titicaca, suben al animal a una embarcación de totora y le dan un paseo para que el Cota uma (madre laguna), dé su aprobación. Muchachas jóvenes son seleccionadas para guiar a los camélidos hasta el lugar propicio para el sacrificio, por lo tanto, ellas deben ser cuidadosamente ataviadas. Una vez preparada, se prosigue con el sacrificio, conocido más propiamente como la Wilancha, se sacrifica a la llama para el arado de la Pachamama (madre tierra). El acto se produce en presencia de toda la comunidad y la lleva a cabo el Yatiri o sabio de la comunidad, quien rocía la sangre del animal en la tierra como una señal de la ofrenda.

Su dios principal era TIKSI VIRACocha o simplemente VIRACocha. TUNUPA es el dios mayor, es decir el enviado de "Viracocha". También adoraban a ILLAPA el dios del rayo y del trueno. PACHAMAMA (madre tierra), es una de las importantes deidades para la cultura Aymara, por eso le rinden culto y adoran.

Bibliografía

- ALBÓ, Xavier (comp.) Raíces de América. El mundo aymará Madrid alianza editorial UNESCO, 1998.
- ALBÓ, Xavier Y Cárdenas Víctor Hugo “El Aymará” en América Latina en sus lenguas indígenas. Monte Ávila Editores- UNESCO, 1983 PP.283-307
- BAUMANN, Max, Meter (ed.) Cosmología y música en los andes. Alemania: Vervuet- Iberoamericana, 1996.
- BOURONDE, Carreón Alfonso “Contribución al estudio de los Aymaras” en América Indígena vol. XXIV, No. 2. México: INI, Abril 1964.
- KUSCH, Rodolfo. El pensamiento indígena y popular en América. Argentina: Hachete, 1997.
- HARDMAN, Martha j., Vázquez Juana, Yapita Juan de Dios y otros. Aymará: Compendio de estructura fonológica y gramatical. La paz: ILCA, 2001.
- TSCHOPIK, Harry Jr. Magia en Chuchito. Los aymará del Perú. México: INI, 1968
- <http://www.aymara.org>.
- <http://www.ilcanet.com>.

CULTURA POLÍTICA AYMARA





Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

**HISTÓRICAMENTE LOS
AYMARAS HAN SIDO UN
PUEBLO EN CONSTANTE
RESISTENCIA.**

- **RESISTENCIA FRENTE A
LA CONQUISTA INCA Y
ESPAÑOLA**
- **RESISTENCIA FRENTE AL
COLONIALISMO
REPUBLICANO**
- **RESISTENCIA FRENTE A
DICTADURAS**



DESDE UN PUNTO DE VISTA
POLÍTICO LA EVOLUCIÓN DE
SU AUTODETERMINACIÓN EN
LA HISTORIA
CONTEMPÓRANEA, PUEDE
SER DIVIDIDA EN TRES
PERIODOS:

Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

- I. **1874-1900: EL PERIODO DE MOVILIZACIÓN COLECTIVA ESPÓNTANEA Y DE LUCHA AGRARIA, CUYO IMPULSO CONTRIBUYE A REDEFINIR EL ESTADO BOLIVIANO, CUYA FIGURA VISIBLE ES ZÁRATE WILKA.**
- II. **1900-1953: EL PERIODO DE ACCIÓN EDUCATIVA Y LUCHA LEGAL POR EL RECONOCIMIENTO DE LOS TITULOS DE COMPOSICIÓN COLONIALES, PARA PRESERVAR EL DERECHO A LA PROPIEDAD DE LAS COMUNIDADES ANTE LA EXPANSIÓN LATIFUNDISTA. ESTE PERIODO SE CARACTERIZA POR LA EMERGENCIA DE LAS ESCUELAS INDIGENALES, AUTOGESTIONADAS POR LAS COMUNIDADES.**
- III. **1953 HASTA NUESTROS DIAS: EL PERIODO DE CONSOLIDACIÓN DE UNA ELITE POLÍTICA CAPAZ DE DISPUTARLE EL PODER A LAS ELITES TRADICIONALES Y LA EMERGENCIA DE LIDERES CAMPESINOS CON GRAN CAPACIDAD DE NEGOCIACIÓN FRENTE AL ESTADO.**



Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

EL MOVIMIENTO AYMARA Y SUS ACTORES

- SINDICATOS CAMPESES Y ORGANIZACIONES TRADICIONALES DE LA COMUNIDAD. SU PRINCIPAL ORGANIZACIÓN Y CON MAYOR REPRESENTATIVIDAD ES LA CSUTCB
- INTELLECTUALIDAD AYMARA
- DIRIGENCIA POLÍTICA Y PARTIDOS POLÍTICOS (MAS, MOVIMIENTO AL SOCIALISMO Y EL MIP, MOVIMIENTO INDIGENA PACHAKUTI)



Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

LAS RECIENTES REVUELTAS CAMPESINAS EN BOLIVIA SON UNA EXPRESIÓN DE LA EMERGENCIA DE UN PROYECTO POLÍTICO AUTONOMISTA AYMARA .



Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

**EL ANTIGUO ESTADO BOLIVIANO ACEPTABA LA
RETÓRICA MULTICULTURALISTA Y
PLURICULTURAL, SIN EMBARGO LA MISMA
CONSTITUCIÓN NO HA SIDO TRADUCIDA A
LENGUAS OFICIALES COMO EL QUECHUA EL
AYMARA Y EL GUARANÍ.**



Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras



Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

FELIPE QUISPE ES UNO DE LOS PRINCIPALES DIRIGENTES DEL MOVIMIENTO AYMARA, ES EL SECRETARIO GENERAL DE LA CONFEDERACIÓN ÚNICA DE TRABAJADORES DEL CAMPO DE BOLIVIA (CSUTCB, MÁXIMA ORGANIZACIÓN CAMPESINA DEL PAÍS) QUISPE ES TAMBIÉN EL MALLKU (EL PRÍNCIPE), Y DIRIGENTE DEL MIP



Foto: Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymaras

NOSOTROS LOS INDÍGENAS TENEMOS NUESTRO PROPIO TERRITORIO. ESTE TERRITORIO NO ES DE LOS OCCIDENTALES, DE LOS COLONIZADORES, ES NUESTRO. TENEMOS NUESTRA PROPIA HISTORIA, NUESTRA PROPIA FILOSOFÍA, NUESTRAS LEYES, RELIGIÓN, IDIOMA, HÁBITOS Y COSTUMBRES. DESDE ESA PERSPECTIVA, NOSOTROS LOS AYMARAS NOS CONSIDERAMOS UNA NACIÓN, Y DE AHÍ LA IDEA DE AUTODETERMINARNOS. NOSOTROS NO SEGUIMOS LA BANDERA TRICOLOR BOLIVIANA QUE CARGAN NUESTROS OPRESORES; NOSOTROS TENEMOS LA WIPHALA [LA BANDERA DE SIETE COLORES, A CUADROS]. TENEMOS NUESTROS PROPIOS HÉROES Y MÁRTIRES Y POCO A POCO VAMOS AVANZANDO PARA TENER UNA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DEL ESTADO DE KOLLASUYO [ANTIGUO NOMBRE QUE RECIBÍA ESTA REGIÓN ANDINA]. YA ESTAMOS CREANDO NUESTROS PROPIOS CÓDIGOS Y LEGISLACIÓN, DE ACUERDO A LOS TIEMPOS QUE CORREN. POR TANTO, LA AUTODETERMINACIÓN INDÍGENA ES UNA CUESTIÓN QUE SE DARÁ TARDE O TEMPRANO. Felipe Quispe

Bibliografía

- Schokolink, Susana. “Los censos y los pueblos indígenas en América Latina: una metodología regional”, CEPAL, Santiago, Chile, 2005 en www.cepal.org
- Internacional Crisis Group, “Las divisiones en Bolivia: ¿demasiado hondas para superarlas?”, Informe sobre América Latina No. 7, 6 de julio del 2004.
- Cárdenas Víctor Hugo, “La lucha de un pueblo” en Xavier De Albo (comp.), Raíces de América. El mundo Aymara, Alianza América/UNESCO, Madrid, 1988.
- Zalles Cueto, Alberto. “De la revuelta campesina a la autonomía política: la crisis boliviana y la cuestión aymara” en Revista Nueva Sociedad, Nov-Dic, Núm. 182, Caracas, Venezuela, 2002.
- Sanjinés, Javier. “Movimientos sociales y cambio político en Bolivia” en Revista Venezolana de Economía y Ciencias Sociales, 2004, Vol.10, n. 1, (ene-abr), pp. 210.
- Morales Ayma, Evo. “Tarea de todos, recuperar los recursos naturales”, La Jornada, 2 mayo 2006, Pág. 45
- <http://www.katari.org>
- <http://www.aymara.org>

Identidad Aymara



Cuento del «EQEQO»

Antiguamente muchos milenios atrás, había un Aymara cuyo nombre era Iqiqu. Era fornido, de estatura baja, humilde, bondadoso, caritativo y sonriente.

Iqiqu fue un hombre bueno que buscaba una vida armoniosa entre los hombres, y por dondequiera que andaba predicaba las buenas costumbres. Donde había problemas y llantos llevaba solución, la consolación y la alegría.

Un día, por sus cualidades maravillosas recibió poder de *Apu Qullana Auki* (Dios Padre Divino) que moraba en las alturas sagradas de *Khunu Qullu* (Montaña Nevada). Con este poder, Iqiqu había logrado realizar grandes hazañas. Dicen que manejaba grandes piedras, secaba el agua, trasladaba rocas y montañas solamente con hondas y su voz. Todo le obedecía; por eso la gente le seguía de cerca.

Iqiqu tenía una honda de *ch'uspa* (bolsa). Así caminaba por las montañas, cerros, pampas y por las riberas del Lago. Al que lloraba le consolaba y hacía reír; al que no tenía productos se los proporcionaba; a los que querían casarse los juntaba para formar su hogar.

Un día vino el Awqa (ser maligno) con su gente sanguinaria. Su aspecto era el de un hombre barbudo, de tez blanca y de genio muy malo. Awqa se portó muy cruel. Atemorizaba a los Aymaras y persiguió a Iqiqu. A los que le seguían los desbandó, a otros los asesinó ferozmente y a algunos los obligó para que no le apoyen.

Cierta vez Iqiqu legó a un ayllu, donde Awqa también había instalado su posada para pasar seguir persiguiendo a Iqiqu. Mientras éste iba promoviendo diferentes formas de ayuda mutua, Awqa y su gente malvada, lo rodearon, y lo capturaron. Lo torturaron y despedazaron el cuerpo de Iqiqu.

La cabeza, los brazos, las piernas y otras partes del cuerpo fueron desparramados por todas partes del altiplano y en las cordilleras, a fin de que no vuelva a formarse el cuerpo, porque tuvieron miedo del poder que tenía Iqiqu.

Nuestros abuelos dicen que cada una de las partes del cuerpo de Iqiqu está tomando forma y ha empezado a revivir. Otros dicen que cada parte del cuerpo esta en camino hacia *wiñay marka*. Se juntarán y Iqiqu tomará una fuerza sobrenatural que reunirá y llevará adelante a su pueblo. Renacerá la nación Aymara y tendrá mucho poder en el Universo.

Los indígenas revolucionan América Latina

La Paz, 21 de enero de 2006. Rodeado de un séquito de guardaespaldas, Hugo Chávez llega a las puertas del Hotel Ritz de la capital boliviana, donde se aloja durante los días que preceden a la toma de posesión de Evo Morales. Al grito de " ¡Alerta, alerta / alerta que camina / la espada de Bolívar por América Latina!", un centenar de personas se manifiesta frente a las puertas del hotel para mostrar su compromiso revolucionario al comandante Hugo Chávez que, encantado, demora su entrada al Ritz charlando con las televisiones y saludando a sus partidarios. Casi todos ellos son, como al menos la mitad de la población boliviana, de origen indígena. Uno de los que lleva la voz cantante, bandera cubana en ristre, gorra con la enseña venezolana en la cabeza y una chapa con la efigie de Evo Morales al pecho interpela al periodista: " ¿De dónde es usted?". "De España".

El 'cacique' sonríe y se lanza a un discurso atropellado en el que explica que la toma de posesión de Evo Morales es sólo el primer paso de un proceso "revolucionario" en el que los aymaras y quechuas retornarán el poder en el Chinchaisuyo -Ecuador y parte de Colombia-, el Contisuyo -Perú-, el Antisuyo -parte de Bolivia y parte de Brasil- y el Collasuyo -parte de Bolivia, Chile y Argentina- para formar la unidad política del Tahuantinsuyo, es decir, el antiguo imperio inca. "Y después, con la ayuda de nuestros hermanos que ya están trabajando allí, tomaremos el poder en España y les gobernaremos durante 500 años, como ustedes han hecho con nosotros, ¿qué le parece?", dice el 'cacique'. "Me parece difícil", responde el periodista.

Defendiendo la identidad

“Aplicar una categoría de definición étnica a una persona o grupo no es lo mismo que nombrar un objeto natural, como nombrar un objeto natural, como llamar piedra a una piedra, pues se refiere, a una realidad mucho más compleja y contradictoria, una realidad que es construida con nombrarla. Aunque en nuestra vida social, política y cotidiana utilizamos continuamente esas categorías, como si fueran evidentes y naturales, al hacerlo estamos realizando, sin darnos cuenta, operaciones conceptuales y sociales.

En primer lugar, aplicar una categoría étnica para definir a otro sirve para definirse a uno mismo. Definir a alguien como miembro de una categoría implica siempre definir la posición que uno tiene frente a una persona y la relación que debe entablar con ella. Igualmente, definirse a uno mismo como miembro de una categoría étnica implica definir la relación que uno tiene con los demás. Por ello, al aplicar una categoría étnica se marca una frontera y una distinción y se clasifica a los seres humanos y a uno mismo, en las diferentes categorías.”^[1]

“Para definir la relaciones interétnicas es necesario aclarar, en primer lugar, que son siempre relaciones sociales de poder, es decir son relaciones de dominación política, de control social y de explotación económica. Las relaciones interétnicas se basan en una distinción cultural e identitaria entre las personas o grupos que participan en ellas.”^[2]

“En suma las distinciones étnicas definidas por las relaciones interétnicas pueden convertirse en un instrumento aprovechado por los grupos poderosos para dominar y explotar a los grupos más débiles, pero también puede ser usado por éstos para resistir a esta explotación y defender su identidad cultural y étnica”^[3]

^[1] Navarrete, Federico. Las relaciones interétnicas en México. Colección: La pluralidad en México Número 3. Coordinador José de Val. UNAM. México 2004. p.22

^[2] *Ibíd.* p.31

^[3] *Ibíd.* p33

[

“Paradójicamente la invasión española y la instauración de un régimen colonial facilitó en cierta medida la consolidación de un grupo más claramente identificado como Aymara. Se debió a una triple fijación: social, geográfica y lingüística.”[1]

“El etnocidio no es solo producto de la agresividad humana (...) La negación del otro se refiere aquí a una sistema social, y puede llevarse a cabo con toda amabilidad, tal y como lo demuestra un millón de misioneros cuyos manejos fueron complementarios de las diversas formas de esa negación; las contradicciones entre dichas formas solo se limitaron a engrosar la historia anecdótica.”[2]

“El individuo de nuestros días procura participar – más allá o más acá de etnias, religiones, culturas, ideologías o adscripciones políticas – en la gestión de su propio destino. Quiere decir sobre sus pasos presentes y futuros, tiene la osadía de desafiar al poder establecido (*statu quo*) y, colectivamente, genera un contrapoder cuyas reglas de funcionamiento escapan la comprensión común. No reglas, no planificación, no imposiciones, no postergaciones para satisfacer las demandas, no mutilación del individuo en supuesto beneficio de la comunidad. Este gran rechazo se presenta como un gran esfuerzo de intervención en los espacios y en los ámbitos reservados tradicionalmente a las élites.”[3]

[1] Albó, Xavier. Introducción en Raíces de América el mundo Aymara, p.26

[2] R. Jaulin La paz blanca, introducción al etnocidio, Editorial Tiempo contemporáneo S.A. Buenos Aires, 1973, p.374.

[3] Cerrutti Guldberg, Horacio. ¿Fin o renacimiento del pensar utópico? en Cuadernos Americanos Nueva Época. Número 50 Marzo-Abril 1995. pp.132-133

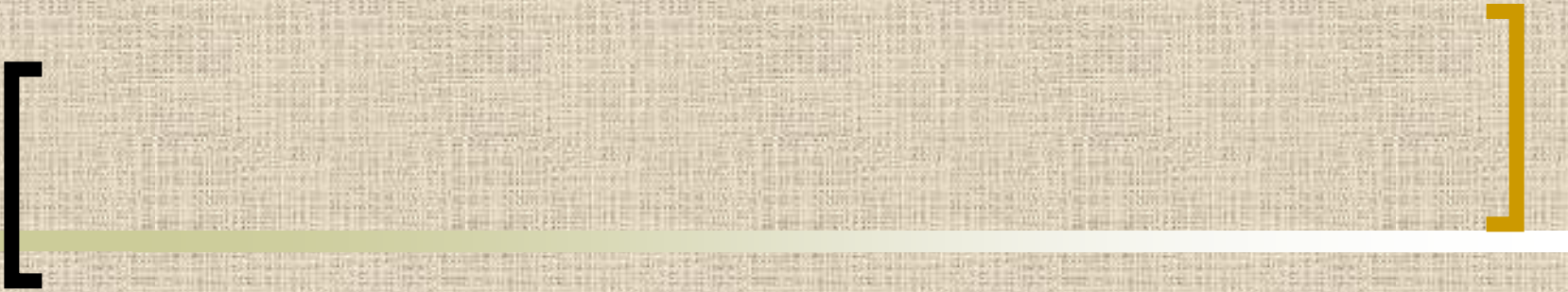
[Definiendo la cultura política]

“...en algunos países de la región, ha emergido un nuevo actor social y en algunos caso un nuevo actor político que desafía a las formas tradicionales de hacer política. Este hecho es relevante para el conjunto de las sociedades latinoamericanas y el futuro de la democracia, pues plantea el desafío de repensar la comunidad política y los mecanismo de inclusión ciudadana en que hasta ahora se han basado los modelos de sociedad.”^[1]

“...las luchas de los grupos étnicos durante las últimas décadas se han caracterizado por un conjunto de demandas y prácticas políticas que apelan a la profundización de la democracia y la participación, al rompimiento con el clientelismo y, sobre todo, a la búsqueda del reconocimiento de derechos económicos, sociales y culturales dentro del marco de los Estados nacionales.”^[2]

^[1] Bello, Álvaro. *Etnicidad y ciudadanía en América Latina*. CEPAL 2004. p 87

^[2] *Ibíd.* p.13



“Desde que nos han invadido los españoles, los Aymara nunca hemos sido vencidos, tampoco nos van a vencer los Estados. Ahora porque seguimos siendo Aymaras, somos el Qullasuyu, tenemos nuestra propia cultura, nuestra propia religión y filosofía, tenemos nuestras costumbres y leyes ancestrales, que nunca mueren. Ya no necesitamos la otredad de los blancos ni la policía, lo único que hacen es quitarnos lo poco que tenemos. Por eso queremos ser libres, porque estamos orgullosos de decir que somos indios. Es hora de escuchar al indio, estamos elaborando nuestra propia constitución política, nuestro propio himno nacional, queremos la autonomía de nuestras naciones originarias, el gobierno no nos toma en cuenta, por eso queremos desbolivianizarnos y volver al Qullasuyu original.

Vamos a ejecutar nuestro propio modelo de leyes y comunidades, porque tenemos la fuerza moral que nos dieron nuestros ancestros y porque estamos en todas partes, incluso en la mesa de los blancos.”^[1]

^[1] Acacia. La insurgencia Aymara. Director: Daniel Cázares Menache. 2002 CEIICH. UNAM.

[La negación del otro]

“Los invasores llamaron caníbales a los antiguos americanos, pero más caníbal era el Cerro Rico de Potosí, cuyas bocas comían cerne de indios para alimentar el desarrollo capitalista de Europa.

Y los llamaron idólatras porque creían que la naturaleza es sagrada y que somos hermanos de todo lo que tiene piernas, patas, alas o raíces.

Y los llamaron salvajes. En eso, al menos, no se equivocaron. Tan brutos eran los indios que ignoraban que debían exigir visa, certificado de buena conducta y permiso de trabajo a Colón, Cabral, cortés, Alvarado, Pizarro y los peregrinos del Mayflower.”^[1]

^[1] Galeano, Eduardo. *Los conquistadores exigían que América fuera lo que no era* en <[www.visiones alternativas.com](http://www.visionesalternativas.com)> consultado el 3 de Abril 2006.